

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 45 (1971)
Heft: 2

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten ¹⁾

1. Industrielle Betriebe

24	Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 2. Vierteljahr	
		Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Beklei- dungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1971	1970
Erteilte Bewilligungen .. Betriebe Bewilligte Arbeitsstunden	Überzeitarbeit							
	3	2	12	22	5	44	43	
	3	2	8	18	4	35	29	
	135 890	3 952	65 362	86 697	6 490	298 391	383 144	
	Nachtarbeit							
	—	—	8	—	—	8	11	
	—	—	3	—	—	3	7	
	—	—	3 973	—	—	3 973	3 022	
	Sonntagsarbeit							
	1	—	—	1	—	2	2	
	1	—	—	1	—	2	2	
	24	—	—	128	—	152	75	
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit								
—	—	1	1	—	2	4		
—	—	1	1	—	2	3		
—	—	1 310	61 520	—	62 830	2 777		
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit								
—	1	1	—	—	2	9		
—	1	1	—	—	2	7		
—	178	44	—	—	222	14 780		

¹⁾ Ohne Berücksichtigung von «Bis auf weiteres» sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25	Bewilligungen Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen				Total 2. Vierteljahr		
		Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige	1971	1970
				Handel	Andere			
		Überzeitarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	1	—	—	—	—	1	2	
Betriebe	1	—	—	—	—	1	2	
Bewilligte Arbeitsstunden	140	—	—	—	—	140	2 205	
		Nachtarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	5	45	5	2	6	63	70	
Betriebe	4	21	4	2	1	32	56	
Bewilligte Arbeitsstunden	164	8 583	251	142	308	9 448	8 118	
		Sonntagsarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	1	3	8	1	—	13	28	
Betriebe	1	3	7	1	—	12	28	
Bewilligte Arbeitsstunden	90	116	739	90	—	1 035	2 029	
		Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	2	15	15	2	1	35	31	
Betriebe	2	11	7	1	1	22	22	
Bewilligte Arbeitsstunden	165	990	1 073	8	8	2 244	2 863	
		Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit						
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	2	
Betriebe	—	—	—	—	—	—	2	
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	9 104	

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 – 2000	Fr. 2001 – 5000	Fr. 5001 – 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	1	10	38	20	9	78	391 487	122 640
Musikinstrumente ..	4	4	6	5	—	19	59 852	18 552
Nähmaschinen	2	—	—	—	—	2	1 697	775
Büromasch., Kassen.	1	—	1	—	—	2	3 460	460
Gewerbl. Maschinen .	1	—	3	—	14	18	1 632 019	249 267
And. Geschäftsinv. ...	—	—	—	—	1	1	25 000	—
Fahrräder	1	—	—	—	—	1	269	100
Motorräder	6	1	1	—	—	8	9 472	3 200
Personenautomobile .	—	2	20	83	39	144	1 267 690	536 690
Andere Automobile .	—	—	1	4	11	16	388 960	66 025
Verschiedenes	—	—	2	3	5	10	148 405	4 985
2. Vierteljahr 1971 ..	16	17	72	115	79	299	3 928 311	1 002 694
2. Vierteljahr 1970 ..	41	20	95	96	96	348	4 191 218	1 296 791

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	April	Mai	Juni	2. Vierteljahr		
Kinos	175 455	144 980	172 721	493 156	6 204	341 918
Stadttheater	10 869	9 799	16 924	37 592	76	43 138
Übr. ständige Theater .	9 477	8 978	8 012	26 467	384	25 303
Fussballspiele	51 471	53 239	55 126	159 836	66	137 350
Eishockeyspiele	82 855	—	—	82 855	15	114 808
Übrige Sportanlässe ..	753	1 432	5 175	7 360	27	3 507
Konzerte	10 242	10 185	9 394	29 821	62	41 155
Vorträge	1 119	481	373	1 973	33	425
Gesellige Anlässe	6 051	6 138	2 654	14 843	48	11 319
Dancings	74 378	32 530	46 811	153 719	432	62 922
Ausstellungen	10 620	182 321	32 390	225 331	8	60 642
Andere Veranstaltung.	47 925	39 326	40 934	128 185	123	35 265
Zusammen 1971	481 215	489 409	390 514	1 361 138	7 478	877 752
Zusammen 1970	331 037	518 757	280 629	1 130 423	7 029	614 383
Davon Kinos 1970	219 321	183 030	157 195	559 546	6 204	336 951

Betreibungen und Konkurse

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Er- öffnete Kon- kurse
	Zahlungsbefehle		Pfän- dungen	Verlust- scheine	Pfand- verwer- tungen	über- haupt	be- stätigt	ver- worfen	
	über- haupt	davon f. Steuer- betrei- bungen							
2. Vierteljahr 1971 .	6835	2136	1088	805	748	2	2	—	7
2. Vierteljahr 1970 .	7249	2183	1326	951	966	—	—	—	12

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29 Monate — Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen			
	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt	Inland- gäste	Auslandgäste		über- haupt
		absolut	in %			absolut	in %	
April	7 578	13 559	64,1	21 137	14 161	23 475	62,4	37 636
Mai	8 549	15 101	63,9	23 650	16 954	29 719	63,7	46 673
Juni	9 707	17 133	63,8	26 840	17 611	30 607	63,5	48 218
Hotels I. Ranges ..	5 915	14 950	71,7	20 865	10 560	28 323	72,8	38 883
Hotels II. Ranges ..	15 841	24 356	60,6	40 197	29 256	43 960	60,0	73 216
Hotels III. Ranges ¹⁾	4 078	6 487	61,4	10 565	8 910	11 518	56,4	20 428
2. Vierteljahr 1971 ..	25 834	45 793	63,9	71 627	48 726	83 801	63,2	132 527
2. Vierteljahr 1970 ..	25 287	40 200	61,4	65 487	49 094	76 335	60,9	125 429

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30	Monate — Hotels	Anzahl		Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Betten- besetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
		Betriebe	Gastbetten		Inland- gäste	Ausland- gäste		über- haupt
			vorhandene	verfügbare				
April	35	2008	1995	1,8	1,7	1,8	62,9	
Mai	35	2008	2008	1,9	1,9	1,9	75,0	
Juni	35	2008	2008	1,8	1,7	1,8	80,0	
Hotels I. Ranges ...	4	622	622	1,7	1,8	1,8	68,7	
Hotels II. Ranges ...	18	999	999	1,8	1,8	1,8	80,5	
Hotels III. Ranges ¹⁾ ..	13	387	383	2,1	1,8	1,9	58,7	
2. Vierteljahr 1971 ...	35	2008	2004	1,8	1,8	1,8	72,7	
2. Vierteljahr 1970 ...	36	2003	1996	1,9	1,8	1,9	69,1	

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunftsländern

31 Herkunftsländer (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	2. Vier- teljahr 1971	2. Vier- teljahr 1970	2. Vier- teljahr 1971	2. Vier- teljahr 1970	2. Vier- teljahr 1971	2. Vier- teljahr 1970
Deutschland	9 525	8 157	16 924	14 412	1,8	1,8
Frankreich	4 343	3 160	6 440	5 009	1,5	1,6
Italien	5 148	4 957	10 535	9 253	2,0	1,9
Österreich	1 382	1 225	2 522	2 517	1,8	2,1
Grossbritannien, Irland	2 240	2 331	4 304	4 801	1,9	2,1
Niederlande	1 575	1 384	2 773	2 476	1,8	1,8
Belgien	687	660	1 144	995	1,7	1,5
Luxemburg	114	100	256	204	2,2	2,0
Dänemark	274	286	534	538	1,9	1,9
Schweden	809	575	1 283	1 049	1,6	1,8
Norwegen	117	104	239	211	2,0	2,0
Finnland	117	145	277	304	2,4	2,1
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.)	159	152	578	590	3,6	3,9
Polen	67	61	131	150	2,0	2,5
Tschechoslowakei	89	317	189	642	2,1	2,0
Ungarn	176	181	317	391	1,8	2,2
Rumänien	64	43	133	157	2,1	3,7
Jugoslawien	1 040	1 221	1 437	1 692	1,4	1,4
Griechenland	349	175	1 148	486	3,3	2,8
Bulgarien	65	82	149	149	2,3	1,8
Türkei	127	140	366	409	2,9	2,9
Spanien	1 659	1 029	2 574	2 090	1,6	2,0
Portugal	282	189	547	319	1,9	1,7
Vereinigte Staaten (USA)	10 117	8 926	18 736	15 934	1,9	1,8
Kanada	782	822	1 193	2 474	1,5	3,0
Zentralamerika, Mexiko	392	261	617	474	1,6	1,8
Argentinien	297	250	611	443	2,1	1,8
Brasilien	198	155	357	485	1,8	3,1
Übriges Südamerika	589	590	1 487	1 346	2,5	2,3
Vereinigte Arabische Republik ...	36	66	200	276	5,6	4,2
Tunesien, Algerien, Marokko	141	71	247	195	1,8	2,7
Südafrikanische Union	159	184	289	501	1,8	2,7
Übriges Afrika	165	135	518	499	3,1	3,7
Indien, Pakistan	160	178	453	679	2,8	3,8
Israel	280	146	589	389	2,1	2,7
Japan	1 447	1 175	2 043	2 081	1,4	1,8
Übriges Asien	347	291	1 039	924	3,0	3,2
Australien und Ozeanien	275	276	622	791	2,3	2,9
Ausland total	45 793	40 200	83 801	76 335	1,8	1,8
Schweiz, Liechtenstein	25 834	25 287	48 726	49 094	1,8	1,9
Zusammen	71 627	65 487	132 527	125 429	1,8	1,9